

北京市教委重点、委托、联合项目“三位一体市属高校大学英语教育改革模式研究”部分成果

项目号: 2014-lh03

酒店 英语词汇 记忆宝典

主 编◎宇浩力

副主编◎曹宪荣 魏 力

ENGLISH VOCABULARY
FOR WORKING IN A HOTEL



北京第二外国语学院
旅游教育出版社



含 MP3
录音光盘

北京市教委重点、委托、联合项目“三位一体市属高校大学英语教育改革模式研究”部分成果
项目号：2014-lh03

酒店 英语词汇 记忆宝典

主 编◎宇浩力
副主编◎曹宪荣 魏 力
参 编◎付媛媛 蒋甲刚
杨 静 张 萍

ENGLISH VOCABULARY
FOR WORKING IN A HOTEL

北京·旅游教育出版社

策 划：李红丽 赵 天

责任编辑：赵 天

图书在版编目 (C I P) 数据

酒店英语词汇记忆宝典 / 宇浩力主编. — 北京 :
旅游教育出版社, 2016.9

ISBN 978-7-5637-3445-0

I. ①酒… II. ①宇… III. ①饭店—英语—词汇—自
学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第173176号

酒店英语词汇记忆宝典

主 编 宇浩力

副主编 曹宪荣 魏力

参编 付媛媛 蒋甲刚 杨静 张萍

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里1号
邮 编	100024
发行电话	(010) 65778403 65728372 65767462 (传真)
本社网址	www.tepch.com
E - mail	tepx@163.com
排版单位	北京旅教文化传播有限公司
印刷单位	北京甜水彩色印刷有限公司
经销单位	新华书店
开 本	787毫米×1092毫米 1/32
印 张	4.75
字 数	48千字
版 次	2016年9月第1版
印 次	2016年9月第1次印刷
定 价	25.00元(含光盘)

(图书如有装订差错请与发行部联系)

Keep this book.

You will need it and use it throughout your career.

CLASSIFICATION OF HOTELS

酒店分类

I. Classification of Hotels by Location or Type (按地段/类型)

City Center Hotels (Downtown Hotels)	城市中心酒店
Resort Hotels	度假酒店
Airport Hotels	机场酒店
Convention Hotels	会议酒店
Boutique Hotels	精品酒店
Bed and Breakfast	简易酒店
Extended Stay Hotels	长住型酒店
Vacation Ownership (Timeshare Properties)	分时度假酒店

II. Classification of Hotels by Price (按价位)

Economy Hotels	经济型酒店
Mid-price Hotels	中等价位酒店
Upscale Hotels	高档酒店
Luxury Hotels	豪华酒店
All Suite Hotels	全套房酒店

2.1 CLASSIFYING GUESTS

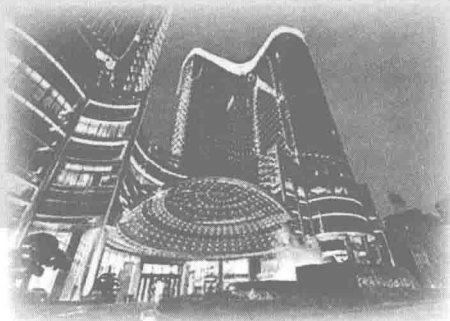
客人分类

Business Travelers	商务客人
Pleasure/Leisure Travelers	休闲客人
Group Travelers	团队客人
International Travelers	国际客人
FIT (Foreign Independent Traveler)	散客

LEVELS OF SERVICE

服务标准

Luxury Service	豪华服务
Upscale Service	高档服务
Mid-range Service	中等服务
Economy/Limited Service	经济/有限度服务



前言

Preward

在全球化浪潮的推动下，中外交流越来越频繁，餐饮、酒店等行业人员接触外宾的机会也变得越来越。具备良好的英语口语能力不仅能为外宾提供更优质的服务、提高员工的职场竞争力，也能为个人生活开阔视野。

要想有效提高英语水平，掌握足量的常用英语词汇是基础。《酒店英语词汇记忆宝典》打破传统英语词汇工具书的编写体例，以高端酒店服务场景为主线，以酒店服务内容为核心，对酒店服务与日常管理中涉及的核心英语词汇进行了系统梳理。全书分四大部分，分别为前厅篇、客房篇、餐饮篇和管理篇，共17个单元。

本书词汇呈现形式主要为词义与酒店情境例句、词汇链接、词语搭配和练习等模块，既注重词汇与服务场所、服务内容的关联，也强调词汇的归类关系，较好地反映了酒店工作中的英语应用场景，有利于读者在真实工作情境中查询和应用。除分类归纳词汇外，附录部分还总结了世界著名酒店集团的基本资料，主要包括旗下品牌、酒店标志、服务等级等，可帮助读者了解世界著名酒店基本情况，掌握酒店业基础知识。

本书可供高等院校酒店管理专业学生和酒店业从

业人员选用，是一本有助于提高英语工作能力的贴心工具书。

在本书编写过程中，编者承蒙北京第二外国语学院中瑞酒店管理学院酒店管理系徐媛媛、苏晓川、郭庆、仲伟欣等专业教师的大力帮助和指导；此外，我们参考了一些出版物和网站资料，在此一并表示衷心的感谢。

本书是北京市教委重点、委托、联合项目“三位一体市属高校大学英语教育改革模式研究”在教学实践中的成果体现。由于编者水平有限，疏漏错误在所难免，敬请读者批评指正。

编者

目录

Contents

Part One Front Office

前厅篇

Unit 1 At the Entrance 酒店门口	002
Unit 2 In the Lobby 大堂	004
Unit 3 At the Front Desk 前台	007
Unit 4 In the Business Center 商务中心	011
Unit 5 Reservation and Operators 预订和总机	019

Part Two Housekeeping

客房篇

Unit 6 The Guestroom 客房	028
Unit 7 Linen Room 布草间	036
Unit 8 Laundry Room 洗衣房	039
Unit 9 Public Area 公共区域	044
Unit 10 Fitness Center 康体中心	049

Part Three Food & Beverage

餐饮篇

Unit 11 Kitchen 厨房	056
Unit 12 Restaurant and Room Service	
餐厅服务与客房送餐	075
Unit 13 Banquet Department 宴会部	086
Unit 14 Bar 酒吧	094

Part Four Hotel Management

管理篇

Unit 15 Human Resources Management 人力资源管理	104
Unit 16 Marketing 市场营销	112
Unit 17 Finance 财务	120

Appendix

附录

World Hotel Groups 世界著名酒店集团一览表	126
--------------------------------------	-----

Part One

Front Office 前厅篇





Unit 1 At the Entrance

酒店门口

valet parker / valet parking attendant 停车员

◇ *An unskilled laborer—a valet parker, a dishwasher, a chambermaid, a waiter, a busboy—can make more money in Las Vegas than anywhere else.*

doorman *n.* 门童

◇ *Des, 18, was working as a hotel doorman.*

bellboy *n.* (为客人搬运行李到房间里的) 行李员

◇ *Our bellboy will show you to your room.*

Word Partnership (词语搭配)

要熟记巧用哦!

claim tag 行李票

luggage tag 行李签

pack the luggage 打包行李

unpack the luggage 解包行李

luggage closet 行李房

luggage cart/trolley 行李车



baggage rack 行李架

◇ *A bellboy relieved her of the three large cases she had been pushing on a baggage rack.*

suitcase *n.* 手提箱

◇ *It did not take Andrew long to pack a **suitcase**.*

baggage (AmE) *n.* 行李

◇ *We have to check in all guests' **baggage**.*

luggage (BrE) *n.* 行李

◇ *Leave your **luggage** in the hotel.*

valuables *n.* 贵重物品

◇ *Leave your **valuables** in the hotel safe.*

fragile *adj.* 易碎的, 易损坏的

◇ *The parcel was marked **Fragile**—handle with care.*

tip *n.* 小费

◇ *We gave the waitress a big **tip** because the service was excellent.*

entrance *n.* 入口, 进口

◇ *There were guests at the **entrance**.*

exit *n.* 出口

◇ *He picked up the case and walked towards the **exit**.*

revolving door 旋转门

◇ *As he went through the **revolving doors** he felt his courage deserting him.*

Notes



Unit 2 In the Lobby

大堂

lobby *n.* 大厅，大堂

◇ *I met her in the lobby of the hotel.*

lobby greeter *n.* 迎宾员

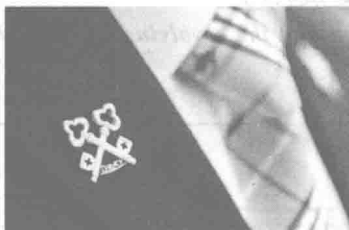
◇ *It is the lobby greeter who receives guests at the front lobby.*

concierge *n.* 礼宾员

◇ *One skill that will always be a top priority for a hotel concierge is the ability to deal with people, preferably in their own language.*

Les Clefs d'Or (the Golden Keys) 金钥匙

◇ *With Les Clefs d'Or concierge services around every corner, you'll be assured that all things will run smoothly.*



GRO (Guest Relation Officer) 客户关系主任

◇ *The Guest Relation Officer is responsible for receiving and escorting all VIP's and ensuring that they feel comfortable and welcome on arrival.*

information desk 问讯处

✧ *You need to show it when you collect your key in the **information desk**.*

handle *n.* 处理; 负责

✧ *The manager is able to **handle** the complaint.*

recommend *v.* 推荐

✧ *What do you **recommend**?*

performance *n.* 表演

✧ *Inside the theatre, they were giving a **performance** of Bizet's Carman.*

night / evening performance 夜场演出

✧ *The **night performance** starts at 9:00 pm.*

matinee performance 日场演出

✧ *Are we going to the **matinee** or the evening **performance**?*

seating *n.* 座位

✧ *Lounge offers more private and undisturbed **seating** for meeting and conversations.*

balcony *n.* 顶层楼座

✧ *A gallery is a high seating area or **balcony** above the main floor.*

lounge *n.* 休息厅

✧ *Let's meet in the cocktail **lounge** at the Hilton.*

elevator (AmE) *n.* 升降电梯

✧ *It's on the 5th floor, so we'd better take the **elevator**.*

lift (BrE) *n.* 升降电梯

✧ *We took the **lift** to the 14th floor.*

notice board 公示牌

✧ You could check the **notice board** over there.

**Your Turn to Try Now**

Match the Correct Words (连连看)

Give Directions / 指路

- | | |
|--|---------------|
| 1. go straight across the lobby | A. 穿过大堂直走 |
| 2. take the lift to the third floor | B. 直朝前走 |
| 3. turn left/right out of the lift | C. 乘地铁 1 号线 |
| 4. go straight ahead | D. 走过那幢建筑 |
| 5. at the end of the corridor | E. 在建国门站下车 |
| 6. take subway Line 1 | F. 在走廊的尽头 |
| 7. go past the building | G. 乘直梯到 3 楼 |
| 8. get off at Jianguomen station | H. 出直梯左/右转 |
| 9. take the second turning on the left/right | I. 在第二个路口左/右转 |

Key

1—A 2—G 3—H 4—B 5—F
6—C 7—D 8—E 9—I

Unit 3 At the Front Desk

前 台

I. Reception 接待

receptionist *n.* 接待员

✧ *In a hotel, the **receptionist** is the person whose job is to book rooms for people and answer their questions.*

check *v.* 检查, 核对

✧ *Let me **check** the records.*

Word Partnership (词语搭配)

要熟记巧用哦!

check in 住宿登记

check out 退房结账

room card 房卡

✧ *Here's your **room card**.*

II. Information 信息

registration form 登记表

✧ *This is a **registration form**.*

fill out 填写

✧ *Please **fill out** the registration form.*